

# СЛЕЗЫ

# LES LARMES



Слова А. БЛАНШКОТ  
Paroles d'A. BLANCHCOTTE  
Перевод А. Горчаковой  
Andante

Ноты с сайта - [www.notarhiv.ru](http://www.notarhiv.ru)

Соч. 65. № 5

*p con duolo*

Ес\_ ли по\_ кой да  
Si vous don\_nez le

*p*

- ди\_ те за все тре\_ вол\_ не\_ нья и смо\_ е\_ те те\_ перь дней ми\_ нув\_ ших то\_  
calme ap\_rés tant de se\_ cous\_ ses, Si vous couvrez d'ou\_bli tant de maux dé\_ ro\_

*sempre pesante*

*pp*

- ску,  
- bés, ес\_ ли ра\_ нам всем мо\_ им не\_ се\_ те об\_ лег\_ че\_ нье,  
Si vous la\_ vez ma plaie et si vous ê\_ tes dou\_ ces,

*f*

*più f* *mf* *f*

лей\_тесь, сле\_зы, я вас мо\_лю!  
O mes lar\_mes, tom\_bez! tom\_bez!

*pp*

Но, ес\_ли и те\_перь вы смерть со\_бой не\_  
Mais, si comme au tre\_ fois vous ê\_tes meur-tri-

*p*

- се - те, ес - ли вы раз\_жи - гать пла\_мя серд - ца дол\_  
- è - res, Si vous ron\_gez un coeur qui dé\_jà brule en

*mp*

- жны, не муч\_те же ме\_ня, за\_чем всю грудь мне рве\_те?  
soi, N'a\_jou\_tez pas au mal, res\_pec\_tez mes pau\_piè\_res:

*f*

più vivo

O, сле\_зы, скрой\_тесь вы, скрой\_тесь вы! Да, скрой\_тесь вы! Мо\_я  
 O lar\_mes, lais-sez-moi, lais-sez-moi! Oui, lais-sez-moi! Je sens

The first system of the musical score features a vocal line in treble clef and piano accompaniment in bass clef. The key signature is one sharp (F#). The tempo is marked 'più vivo'. The vocal line begins with a fermata over the first measure. The piano accompaniment consists of chords in the right hand and a bass line in the left hand. Dynamics include *f* and *p*. A triplet of eighth notes is marked with a '3' above it.

то\_ска е\_ще у\_жас\_ней: про\_бу\_ди\_ли вы вновь го\_ре прошлых го\_дов!  
 ma rei\_ne plus cuisan\_te, Vous a\_vez e\_voqué tous mes rê\_ves per\_due:

rit.

The second system continues the musical score. The tempo is marked 'rit.' (ritardando). The vocal line and piano accompaniment are shown. Dynamics include *mf*, *f*, and *dim.* (diminuendo).

Tempo I

O, сжа\_ль\_тесь, о, сжа\_ль\_тесь е\_ще и дай\_те  
 Pi-tié! pi-tié! pi-tié! lais-sez mou\_

espress.

The third system of the musical score features a vocal line in treble clef and piano accompaniment in bass clef. The tempo is marked 'Tempo I'. The key signature is one sharp (F#). The vocal line begins with a fermata over the first measure. The piano accompaniment consists of chords in the right hand and a bass line in the left hand. Dynamics include *f*, *ff*, *p*, and *mf*. The tempo is marked 'espress.' (espressivo).

смерть мо\_ей ду\_ше не\_счаст\_ной! Сле\_зы, за\_стынь\_те вновь,  
 -rir mon â\_ mea-go\_ni\_san\_ te! Lar\_mes, ne tom\_bez ras!

The first system of the musical score features a vocal line in G major with a treble clef and a piano accompaniment in G major with a bass clef. The vocal line begins with a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5. The piano accompaniment consists of a steady eighth-note bass line in the left hand and chords in the right hand. Dynamics include piano (p) and fortissimo (ff).

за\_стынь\_те вновь! да, да, за\_стынь\_те  
 ne tom\_bez ras! non! non! ne tom\_bez

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5. The piano accompaniment features a more active bass line with some sixteenth-note patterns. Dynamics include mezzo-forte (mf), fortissimo (f), and piano (p).

вновь!  
 ras!

The third system shows the vocal line with a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5. The piano accompaniment continues with chords and a bass line. Dynamics include piano (p) and pianissimo (pp).